

# Christmas in New Zealand

Autor(en): **Matteucci-Keller, Sylvie**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **70 (2004)**

Heft [10]

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-945178>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

If undelivered please return to:

The Secretary of the Swiss Society of New Zealand (Inc)  
Silvia Schuler  
536 Ahipaipa Road  
RD 11  
Hawera



(Registered at the GPO Wellington as a Magazine)  
Monthly Publication of the Swiss Society of New Zealand (Inc)

# Christmas in New Zealand

The other day, I was gathering mauve roses in the garden that Heinz and Trix Jäggi, ever the very skilled gardeners, had lovingly raised to perfection. Frühling ist endlich da, dache ich mir. Enfin, le printemps! Mother duck was proudly leading eleven ducklings for a first swim around the fresh water spring I love to feast my eyes on. "It's Christmas time again!" I thought. Then I caught my breath: "Christmas? Isn't Christmas about sleighs and sleet?" I then realised that I have adjusted so well to New Zealand that I've come to take spring at Christmas time for granted.

Indeed, rushing around in our busy lives, we all tend to take people we have known for a long time, as well as things we use daily, for granted. Christmas is the time to stop taking our beloved for granted – we surprise them

with a big hug, we hide a carefully thought out gift to put under the tree, or into the sock. We make a special effort and let love, rather than habit, lead our actions.

I am trying to visualise each of you, in a shop or a field, at home or in an office: for a moment I'd like to stop you, press your hand, and wish you a Merry Christmas. Should you see me in the street, hurrying along in a cloud of duties, do please also stop me and give me a big smile. And let's for a moment celebrate together the special moment of Christmas.

Merry Christmas to you and your family, and a Happy New Year.

*Sylvie Matteucci-Keller*

Swiss, Qantas & British Airways  
return economy Airfares  
from New Zealand to  
Switzerland and Europe

starting from  
\$2199.00 in low season, to  
\$2699.00 in high season.



SWISS International Air Lines  
GSA Walshes World, 18 Shortland Street, Auckland New Zealand  
Tel: 09 977 2238, Fax: 09 977 2235, email: swiss@walshegroup.co.nz, swiss.com



Swiss are a member of  
the Qantas Frequent  
Flyer programme